EUROCUT P600

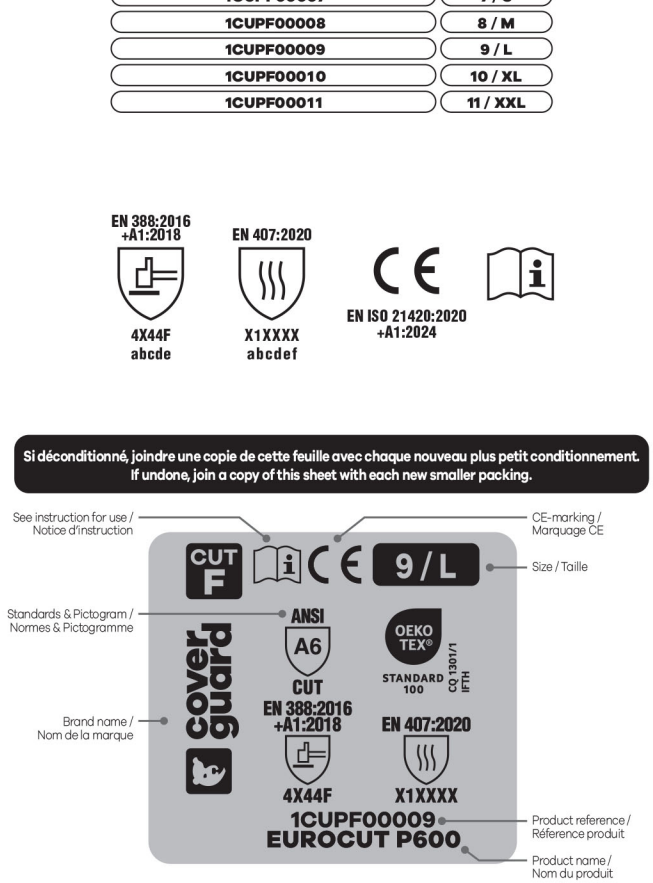
1CUPF00007	7 / S
1CUPF00008	8 / M
1CUPF00009	9 / L
1CUPF00010	10 / XL
1CUPF00011	11 / XXL

EN 388:2016 +A1:2018 — 4X44F — abcde

EN 407:2020 — X1XXXX — abcdef

EN ISO 21420:2020 +A1:2024

Si déconditionné, joindre une copie de cette feuille avec chaque nouveau plus petit conditionnement.
If undone, join a copy of this sheet with each new smaller packing.



FR DONNEZ OU RECYCLEZ — ASSOCIATION ou MAGASIN ou DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

Worldwide Euro Protection
120 rue Michel Girer. 01390 MIONNAY. France

* CTC – Parc Scientifique Tony Garnier, 4 rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France. Notified Body No.: 0075

** https://www.coverguard-safety.com

v.20260428

FR

Le marquage CE apposé sur le gant atteste que celui-ci est conforme aux exigences du règlement européen 2016/425. Les niveaux de performance ne sont garantis que sur la paume. Si le niveau de résistance à la déchirure est supérieur à 1, ce gant ne doit pas être utilisé à proximité de machines en mouvement afin d'éviter tout risque d'enchevêtrement. N'utilisez pas ce gant pour manipuler des produits chimiques. Aucun nettoyage ni entretien n'est autorisé. Les gants doivent être conservés dans leur emballage d'origine, dans un endroit frais et sec. Ce gant a été certifié par l'organisme notifié (voir *).
Avertissement : des allergènes peuvent être présents dans le processus de fabrication et donc dans le gant fini, ce qui peut provoquer une réaction allergique. Dans les cas où les gants sont composés de deux couches ou plus, cela signifie que la classification générale ne reflète pas nécessairement les performances de la couche extérieure. Les pictogrammes et les références des normes mentionnées ci-dessus indiquent que le produit est conforme aux normes européennes citées. Ces informations sont complétées, si nécessaire, par les niveaux de performance obtenus par l'équipement selon chaque norme. Il n'est pas possible d'indiquer une durée de conservation, car ces matériaux ne se détériorent pas avec le temps et la durée de conservation dépendra d'un certain nombre de facteurs tels que le type d'utilisation et la fréquence d'utilisation. Vérifiez le produit avant toute utilisation. Si un dommage est constaté, le produit doit être remplacé. Les niveaux de performance obtenus lors des essais conformément à chaque norme sont indiqués ci-dessous :
EN 388:2016+A1:2018 : a = résistance à l'abrasion (0-4) ; b = résistance aux coupures (0-5) ; c = résistance à la déchirure (0-4) ; d = résistance à la perforation (0-4) ; e = résistance aux coupures TDM (A à F). X signifie « non testé ».
En cas d'émoussement lors de l'essai de résistance aux coupures (6.2), les résultats de l'essai de coupe ne sont qu'indicatifs, tandis que l'essai de résistance aux coupures TDM (6.3) constitue le résultat de performance de référence.
EN 407:2020 : a = comportement au feu (x/4) ; b = résistance au contact thermique (x/4) ; c = chaleur convective (x/4) ; d = chaleur rayonnante (x/4) ; e = petites projections de métal en fusion (x/4) ; f = grandes quantités de métal en fusion (x/4). Si l'équipement présente un niveau de performance de 0, 1 ou 2 pour le comportement au feu, il ne doit pas être en contact direct avec le feu. Pour les gants comportant plusieurs couches de matériaux, les niveaux de performance ne s'appliquent qu'à l'ensemble du gant, toutes couches comprises.
La déclaration de conformité est disponible sur le site web : voir **.

EN

The CE mark on the glove represents that the glove meets the requirements of the European regulation 2016/425. The performance levels are only guaranteed on the palm. If the performance level of the tear resistance is higher than 1, then this glove should not be used near to moving machinery to avoid entanglement hazards. Do not use this glove to handle chemical products. No cleaning or maintenance is permitted. Gloves should be stored in their original packing in a cool, dry place. This glove has been certify by the notified body (see *).
Warning : Allergens can be present in the production process and thus into the final glove which can cause allergic reaction. In the cases where gloves are composed with two or more layers, this will mean that the general classification does not necessarily reflect the performance of the outer layer. Pictograms and references of the standards mentioned above means that the product is in conformity with the European standard mentioned. These information are completed, if necessary, by the performances levels obtained by the equipment according each standard. It is not possible to give a shelf life as these materials are not known to deteriorate over time and the shelf life will be dependent upon a number of factors such as type of use and frequency of use. Check the product before any use. If any damage is noted, the product has to be replaced. The performances levels obtained by testing in accordance to each standard are given below :
EN 388:2016+A1:2018 : a = Abrasive resistance (0-4); b = cut resistance (0-5); c = tear resistance (0-4); d = puncture resistance (0-4); e = TDM cut resistance (A to F). X means not tested.
For dulling during the cut resistance test (6.2), the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test (6.3) is the reference performance result.
EN 407:2020 : a=burning behaviour (x/4); b=heat contact resistance (x/4); c=convective heat (x/4); d= radiation heat (x/4); e= small splashes of molten metal (x/4); f= large quantities of molten metal (x/4). If the equipment has a performance level at 0, 1 or 2 for the burning behavior, it must not be in direct contact with the fire. For gloves with several material layers, performances levels are only applicable on the whole glove, all layers included.
The declaration of conformity is available on the web site : see **.

HU

A kesztyűn található CE-jelölés azt jelzi, hogy a kesztyű megfelel a 2016/425 európai rendelet követelményeinek. A teljesítményszintek csak a tenyérrészen garantáltak. Ha a szakadásállóság teljesítményszintje magasabb, mint 1, akkor ezt a kesztyűt mozgó gépek közelében nem szabad használni, hogy elkerülhető legyen a beszorulás veszélye. Ne használja ezt a kesztyűt vegyi anyagok kezeléséhez. Tisztítás vagy karbantartás nem megengedett. A kesztyűket eredeti csomagolásukban, hűvös, száraz helyen kell tárolni. Ezt a kesztyűt a bejelentett szervezet tanúsította (lásd *).
Figyelem: A gyártási folyamat során allergének kerülhetnek a végtermékbe, ami allergiás reakciót okozhat. Kétrétegű vagy többrétegű kesztyűk esetében ez azt jelenti, hogy az általános besorolás nem feltétlenül tükrözi a külső réteg teljesítményét. A fent említett szabványok piktogramjai és hivatkozásai azt jelzik, hogy a termék megfelel a megnevezett európai szabványoknak. Ezeket az információkat szükség esetén kiegészítik a berendezés által az egyes szabványok szerint elért teljesítményszintek. A termék eltarthatóságát nem lehet megadni, mivel ezek az anyagok idővel nem romlanak, és az eltarthatóság számos tényezőtől függ, például a használat típusától és gyakoriságától. Használat előtt ellenőrizze a terméket. Ha bármilyen sérülést észlel, a terméket ki kell cserélni. Az egyes szabványok szerinti teszteléssel elért teljesítményszintek az alábbiak:
EN 388:2016+A1:2018 : a = kopásállóság (0-4); b = vágásállóság (0-5); c = szakadási ellenállás (0–4); d = szúrásállóság (0–4); e = TDM vágásállóság (A–F). Az X jelölés azt jelenti, hogy a teszt nem történt meg.
A vágásállósági teszt (6.2) során bekövetkező elhasználódás tekintetében a vágási teszt eredményei csak tájékoztató jellegűek, míg a TDM vágásállósági teszt (6.3) eredménye a referenciaérték.
EN 407:2020 : a=égési viselkedés (x/4); b=hőérintkezési ellenállás (x/4); c=konvektív hő (x/4); d=sugárzó hő (x/4); e=kis mennyiségű olvadt fémcseppek (x/4); f=nagy mennyiségű olvadt fém (x/4). Ha a felszerelés égési viselkedése 0, 1 vagy 2 teljesítményszintű, akkor nem kerülhet közvetlen érintkezésbe a tűzzel. Több rétegű anyagból készült kesztyűk esetében a teljesítményszintek csak a teljes kesztyűre vonatkoznak, minden réteget beleértve.
A megfelelőségi nyilatkozat elérhető a weboldalon: lásd **.

DE

Das CE-Zeichen auf dem Handschuh bestätigt, dass der Handschuh die Anforderungen der Europäischen Verordnung 2016/425 erfüllt. Die Leistungsstufen sind nur für die Handfläche garantiert. Wenn die Reißfestigkeit höher als 1 ist, sollte dieser Handschuh nicht in der Nähe von beweglichen Maschinen verwendet werden, um eine Verwicklungsgefahr zu vermeiden. Verwenden Sie diesen Handschuh nicht für den Umgang mit chemischen Produkten. Eine Reinigung oder Pflege ist nicht zulässig. Handschuhe sollten in ihrer Originalverpackung an einem kühlen, trockenen Ort gelagert werden. Dieser Handschuh wurde von der benannten Stelle zertifiziert (siehe *).
Warnung: Im Produktionsprozess und somit auch im fertigen Handschuh können Allergene vorhanden sein, die allergische Reaktionen auslösen können. Bei Handschuhen, die aus zwei oder mehr Schichten bestehen, bedeutet dies, dass die allgemeine Klassifizierung nicht unbedingt die Leistungsmerkmale der Außenschicht widerspiegelt. Piktogramme und Verweise auf die oben genannten Normen bedeuten, dass das Produkt den genannten europäischen Normen entspricht. Diese Informationen werden bei Bedarf durch die Leistungsstufen ergänzt, die das Produkt gemäß den jeweiligen Normen erreicht. Es ist nicht möglich, eine Haltbarkeitsdauer anzugeben, da diese Materialien bekanntermaßen nicht mit der Zeit an Qualität verlieren und die Haltbarkeit von einer Reihe von Faktoren wie Art und Häufigkeit der Nutzung abhängt. Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung. Wenn Beschädigungen festgestellt werden, muss das Produkt ersetzt werden. Die durch Prüfungen gemäß den jeweiligen Normen erzielten Leistungsstufen sind nachstehend aufgeführt:
EN 388:2016+A1:2018: a = Abriebfestigkeit (0–4); b = Schnittfestigkeit (0–5); c = Reißfestigkeit (0–4); d = Durchstichfestigkeit (0–4); e = TDM-Schnittfestigkeit (A bis F). X bedeutet: nicht geprüft.
Bei Abnutzung während der Schnittfestigkeitsprüfung (6.2) sind die Ergebnisse der Coupe-Prüfung nur als Anhaltspunkt zu betrachten, während die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung (6.3) das maßgebliche Leistungsergebnis darstellt.
EN 407:2020: a = Brandverhalten (x/4); b = Widerstand gegen Hitzeberührung (x/4); c = Konvektionswärme (x/4); d = Strahlungswärme (x/4); e = kleine Spritzer geschmolzenen Metalls (x/4); f = große Mengen geschmolzenen Metalls (x/4). Wenn die Ausrüstung hinsichtlich des Brennverhaltens die Leistungsstufe 0, 1 oder 2 aufweist, darf sie nicht in direkten Kontakt mit dem Feuer kommen. Bei Handschuhen mit mehreren Materialschichten gelten die Leistungsstufen nur für den gesamten Handschuh, einschließlich aller Schichten.
Die Konformitätserklärung ist auf der Website verfügbar: siehe **.

ES

El marcado CE del guante indica que este cumple los requisitos del Reglamento europeo 2016/425. Los niveles de rendimiento solo están garantizados en la palma. Si el nivel de resistencia al desgarro es superior a 1, este guante no debe utilizarse cerca de maquinaria en movimiento para evitar riesgos de enredamiento. No utilice este guante para manipular productos químicos. No se permite su limpieza ni mantenimiento. Los guantes deben almacenarse en su embalaje original en un lugar fresco y seco. Este guante ha sido certificado por el organismo notificado (véase *).
Advertencia: pueden estar presentes alérgenos en el proceso de producción y, por lo tanto, en el guante final, lo que puede provocar reacciones alérgicas. En los casos en que los guantes estén compuestos por dos o más capas, esto significa que la clasificación general no refleja necesariamente el rendimiento de la capa exterior. Los pictogramas y las referencias de las normas mencionadas anteriormente indican que el producto cumple con las normas europeas mencionadas. Esta información se completa, si es necesario, con los niveles de rendimiento obtenidos por el equipo según cada norma. No es posible indicar una vida útil, ya que no se sabe que estos materiales se deterioren con el tiempo y la vida útil dependerá de una serie de factores, como el tipo de uso y la frecuencia de uso. Compruebe el producto antes de cualquier uso. Si se observa algún daño, el producto debe ser sustituido. A continuación se indican los niveles de rendimiento obtenidos mediante ensayos de conformidad con cada norma:
EN 388:2016+A1:2018 : a = resistencia a la abrasión (0-4); b = resistencia al corte (0-5); c = resistencia al desgarro (0-4); d = resistencia a la perforación (0-4); e = resistencia al corte TDM (A a F). X significa no probado.
En cuanto al desgaste durante el ensayo de resistencia al corte (6.2), los resultados del ensayo de corte son meramente indicativos, mientras que el ensayo de resistencia al corte TDM (6.3) es el resultado de rendimiento de referencia.
EN 407:2020: a = comportamiento frente al fuego (x/4); b = resistencia al contacto con el calor (x/4); c = calor convectivo (x/4); d = calor radiante (x/4); e = pequeñas salpicaduras de metal fundido (x/4); f = grandes cantidades de metal fundido (x/4). Si el equipo tiene un nivel de rendimiento de 0, 1 o 2 en cuanto al comportamiento frente a la combustión, no debe estar en contacto directo con el fuego. En el caso de los guantes con varias capas de material, los niveles de rendimiento solo son aplicables al guante en su conjunto, incluidas todas las capas.
La declaración de conformidad está disponible en el sitio web: véase **.

IT

Il marchio CE riportato sul guanto attesta che il prodotto soddisfa i requisiti del regolamento europeo 2016/425. I livelli di prestazione sono garantiti esclusivamente sul palmo. Se il livello di resistenza allo strappo è superiore a 1, questo guanto non deve essere utilizzato in prossimità di macchinari in movimento per evitare il rischio di impigliamento. Non utilizzare questo guanto per maneggiare prodotti chimici. Non è consentita alcuna pulizia o manutenzione. I guanti devono essere conservati nella loro confezione originale in un luogo fresco e asciutto. Questo guanto è stato certificato dall'organismo notificato (vedi *).
Avvertenza: nel processo di produzione e quindi nel guanto finale possono essere presenti allergeni che possono causare reazioni allergiche. Nei casi in cui i guanti siano composti da due o più strati, ciò significa che la classificazione generale non riflette necessariamente le prestazioni dello strato esterno. I pittogrammi e i riferimenti alle norme sopra menzionate indicano che il prodotto è conforme alle norme europee citate. Queste informazioni sono integrate, se necessario, dai livelli di prestazione ottenuti dal dispositivo secondo ciascuna norma. Non è possibile indicare una durata di conservazione poiché questi materiali non sono noti per deteriorarsi nel tempo e la durata di conservazione dipenderà da una serie di fattori quali il tipo di utilizzo e la frequenza d'uso. Controllare il prodotto prima di qualsiasi utilizzo. Se si riscontra un danno, il prodotto deve essere sostituito. I livelli di prestazione ottenuti dai test in conformità a ciascuna norma sono riportati di seguito:
EN 388:2016+A1:2018 : a = resistenza all'abrasione (0-4); b = resistenza al taglio (0-5); c = resistenza allo strappo (0-4); d = resistenza alla perforazione (0-4); e = resistenza al taglio TDM (da A a F). X indica che non è stato testato.
Per quanto riguarda l'opacizzazione durante la prova di resistenza al taglio (6.2), i risultati della prova di taglio sono solo indicativi, mentre la prova di resistenza al taglio TDM (6.3) è il risultato di prestazione di riferimento.
EN 407:2020 : a = comportamento al fuoco (x/4); b = resistenza al contatto con il calore (x/4); c = calore convettivo (x/4); d = calore radiante (x/4); e = piccoli schizzi di metallo fuso (x/4); f = grandi quantità di metallo fuso (x/4). Se l'equipaggiamento ha un livello di prestazione pari a 0, 1 o 2 per il comportamento al fuoco, non deve essere a contatto diretto con il fuoco. Per i guanti con più strati di materiale, i livelli di prestazione sono applicabili solo all'intero guanto, compresi tutti gli strati.
La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web: vedi **.

PT

A marcação CE na luva indica que esta cumpre os requisitos do Regulamento Europeu 2016/425. Os níveis de desempenho só são garantidos na palma da mão. Se o nível de desempenho da resistência ao rasgo for superior a 1, esta luva não deve ser utilizada perto de máquinas em movimento, para evitar riscos de enredamento. Não utilize esta luva para manusear produtos químicos. Não é permitida qualquer limpeza ou manutenção. As luvas devem ser armazenadas na sua embalagem original, num local fresco e seco. Esta luva foi certificada pelo organismo notificado (ver *).
Aviso: Podem estar presentes alergénios no processo de produção e, consequentemente, na luva final, o que pode causar reações alérgicas. Nos casos em que as luvas são compostas por duas ou mais camadas, isto significa que a classificação geral não reflete necessariamente o desempenho da camada exterior. Os pictogramas e as referências às normas acima mencionadas significam que o produto está em conformidade com as normas europeias referidas. Estas informações são complementadas, se necessário, pelos níveis de desempenho obtidos pelo equipamento de acordo com cada norma. Não é possível indicar um prazo de validade, uma vez que não se sabe que estes materiais se deteriorem com o tempo e o prazo de validade dependerá de vários fatores, tais como o tipo de utilização e a frequência de utilização. Verifique o produto antes de qualquer utilização. Se for detetado algum dano, o produto deve ser substituído. Os níveis de desempenho obtidos através de ensaios de acordo com cada norma são apresentados abaixo:
EN 388:2016+A1:2018: a = resistência à abrasão (0–4); b = resistência ao corte (0–5); c = resistência ao rasgo (0–4); d = resistência à perfuração (0–4); e = resistência ao corte TDM (A a F). X significa não testado.
No que diz respeito ao embotamento durante o ensaio de resistência ao corte (6.2), os resultados do ensaio de corte são meramente indicativos, enquanto o ensaio de resistência ao corte TDM (6.3) constitui o resultado de desempenho de referência.
EN 407:2020 : a = comportamento à combustão (x/4); b = resistência ao contacto com o calor (x/4); c = calor convectivo (x/4); d = calor por radiação (x/4); e = pequenos salpicos de metal fundido (x/4); f = grandes quantidades de metal fundido (x/4). Se o equipamento tiver um nível de desempenho de 0, 1 ou 2 para o comportamento à combustão, não deve estar em contacto direto com o fogo. No caso de luvas com várias camadas de material, os níveis de desempenho aplicam-se apenas à luva na sua totalidade, incluindo todas as camadas.
A declaração de conformidade está disponível no sítio Web: ver **.

DK

CE-mærket på handsken angiver, at handsken opfylder kravene i den europæiske forordning 2016/425. Ydeevnen er kun garanteret på håndfladen. Hvis rivstyrken er højere end 1, bør denne handske ikke anvendes i nærheden af maskiner i bevægelse for at undgå fare for at blive viklet ind. Brug ikke denne handske til håndtering af kemiske produkter. Rengøring eller vedligeholdelse er ikke tilladt. Handskerne skal opbevares i deres originale emballage på et køligt, tørt sted. Denne handske er certificeret af det bemyndigede organ (se *).
Advarsel: Der kan forekomme allergener i produktionsprocessen og dermed i den færdige handske, hvilket kan forårsage allergiske reaktioner. I tilfælde hvor handskerne består af to eller flere lag, betyder dette, at den generelle klassificering ikke nødvendigvis afspejler ydeevnen for det ydre lag. Piktogrammer og henvisninger til de ovennævnte standarder betyder, at produktet er i overensstemmelse med de nævnte europæiske standarder. Disse oplysninger suppleres om nødvendigt med de ydeevneniveauer, som udstyret har opnået i henhold til hver standard. Det er ikke muligt at angive en holdbarhed, da disse materialer ikke er kendt for at forringes over tid, og holdbarheden vil afhænge af en række faktorer, såsom anvendelsestype og anvendelsesfrekvens. Kontroller produktet inden brug. Hvis der konstateres skader, skal produktet udskiftes. De præstationsniveauer, der er opnået ved test i henhold til hver standard, er angivet nedenfor:
EN 388:2016+A1:2018 : a = skærebestandighed (0-5); c = rivestyrke (0-4); d = punkteringsmodstand (0-4); e = TDM-skærebestandighed (A til F). X betyder ikke testet.
Hvad angår slibning under skærebestandighedstesten (6.2), er resultaterne af skæretesten kun vejledende, mens TDM-skærebestandighedstesten (6.3) er det referenceresultat for ydeevnen.
EN 407:2020 : a = brændbarhed (x/4); b = modstandsdygtighed over for varmekontakt (x/4); c = konvektionsvarme (x/4); d = strålevarme (x/4); e = små sprøjt af smeltet metal (x/4); f = store mængder smeltet metal (x/4). Hvis udstyret har et ydeevneniveau på 0, 1 eller 2 for brændbarhed, må det ikke komme i direkte kontakt med ilden. For handsker med flere materialelag gælder ydeevneniveauerne kun for hele handsken, inklusive alle lag.
Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på hjemmesiden: se **.

NL

De CE-markering op de handschoen geeft aan dat de handschoen voldoet aan de eisen van de Europese verordening 2016/425. De prestatieniveaus zijn alleen gegarandeerd op de handpalm. Als het prestatieniveau voor scheurweerstand hoger is dan 1, mag deze handschoen niet in de buurt van bewegende machines worden gebruikt om het risico op verstrikking te voorkomen. Gebruik deze handschoen niet voor het hanteren van chemische producten. Reiniging of onderhoud is niet toegestaan. Handschoenen moeten in de originele verpakking op een koele, droge plaats worden bewaard. Deze handschoen is gecertificeerd door de aangemelde instantie (zie *).
Waarschuwing: Allergenen kunnen aanwezig zijn in het productieproces en dus ook in de uiteindelijke handschoen, wat allergische reacties kan veroorzaken. In gevallen waarin handschoenen uit twee of meer lagen bestaan, betekent dit dat de algemene classificatie niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weergeeft. Pictogrammen en verwijzingen naar de bovengenoemde normen betekenen dat het product in overeenstemming is met de genoemde normen. Deze informatie wordt, indien nodig, aangevuld met de prestatieniveaus die de handschoen volgens elke norm behaalt. Het is niet mogelijk om een houdbaarheidstermijn te vermelden, aangezien deze materialen niet bekend staan om kwaliteitsverlies na verloop van tijd en de houdbaarheid afhankelijk is van een aantal factoren, zoals het soort gebruik en de gebruiksfrequentie. Controleer het product voor elk gebruik. Als er schade wordt geconstateerd, moet het product worden vervangen. De prestatieniveaus die zijn verkregen door testen in overeenstemming met elke norm worden hieronder weergegeven:
EN 388:2016+A1:2018 : a = slijtvastheid (0–4); b = snijweerstand (0–5); c = scheurweerstand (0–4); d = perforatiebestendigheid (0–4); e = TDM-snijweerstand (A tot F). X betekent niet getest.
Wat betreft afslijting tijdens de snijweerstandstest (6.2) zijn de resultaten van de snijtest slechts indicatief, terwijl de TDM-snijweerstandstest (6.3) het referentieresultaat is.
EN 407:2020 : a = brandgedrag (x/4); b = weerstand tegen contact met hitte (x/4); c = convectieve warmte (x/4); d = stralingswarmte (x/4); e = kleine spatten gesmolten metaal (x/4); f = grote hoeveelheden gesmolten metaal (x/4). Als de uitrusting een prestatieniveau van 0, 1 of 2 heeft voor het brandgedrag, mag deze niet in direct contact komen met het vuur. Voor handschoenen met meerdere materiaallagen zijn de prestatieniveaus alleen van toepassing op de gehele handschoen, inclusief alle lagen.
De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website: zie **.

SV

CE-märkningen på handsken innebär att handsken uppfyller kraven i den europeiska förordningen 2016/425. Prestandanivåerna garanteras endast på handflatan. Om prestandanivån för rivhållfasthet är högre än 1 bör denna handske inte användas i närheten av rörliga maskiner för att undvika risk för att fastna. Använd inte denna handske vid hantering av kemiska produkter. Rengöring eller underhåll är inte tillåtet. Handskarna ska förvaras i sin originalförpackning på en sval, torr plats. Denna handske har certifierats av det anmälda organet (se *).
Varning: Allergener kan förekomma i tillverkningsprocessen och därmed i den färdiga handsken, vilket kan orsaka allergiska reaktioner. I de fall där handskarna består av två eller flera lager innebär detta att den allmänna klassificeringen inte nödvändigtvis återspeglar ytterlagrets prestanda. Piktogram och hänvisningar till ovan nämnda standarder innebär att produkten överensstämmer med de nämnda europeiska standarderna. Dessa uppgifter kompletteras, vid behov, med de prestandanivåer som utrustningen uppnår enligt respektive standard. Det är inte möjligt att ange en hållbarhetstid, eftersom dessa material inte är kända för att försämras med tiden och hållbarhetstiden beror på ett antal faktorer, såsom användningstyp och användningsfrekvens. Kontrollera produkten före användning. Om skador upptäcks måste produkten bytas ut. De prestandanivåer som uppnåtts vid provning enligt respektive standard anges nedan:
EN 388:2016+A1:2018 : a = Slitstyrka (0–4); b = Skärmotstånd (0–5); c = rivhållfasthet (0–4); d = punkteringshållfasthet (0–4); e = TDM-skärhållfasthet (A till F). X betyder inte testat.
När det gäller slitage under skärhållfasthetstestet (6.2) är resultaten från skärtestet endast vägledande, medan TDM-skärhållfasthetstestet (6.3) är det referensresultat för prestanda.
EN 407:2020 : a = brinnbarhet (x/4); b = värmekontaktmotstånd (x/4); c = konvektionsvärme (x/4); d = strålningsvärme (x/4); e = små stänk av smält metall (x/4); f = stora mängder smält metall (x/4). Om utrustningen har en prestandanivå på 0, 1 eller 2 för brinnbarhet får den inte komma i direkt kontakt med elden. För handskar med flera materialskikt gäller prestandanivåerna endast för hela handsken, inklusive alla skikt.
Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på webbplatsen: se **.

FI

Käsineessä oleva CE-merkki osoittaa, että käsine täyttää asetuksen (EU) 2016/425 vaatimukset. Suorituskykyluokat on taattu vain kämmenpuolella. Jos repäisylujuuden suorituskykyluokka on yli 1, tätä käsinettä ei saa käyttää liikkuvien koneiden läheisyydessä takertumisvaaran välttämiseksi. Älä käytä tätä käsinettä kemiallisten tuotteiden käsittelyyn. Puhdistusta tai huoltoa ei sallita. Käsineet tulee säilyttää alkuperäispakkauksessaan viileässä ja kuivassa paikassa. Tämä käsine on sertifioitu ilmoitetun laitoksen toimesta (katso *).
Varoitus: Tuotantoprosessissa ja siten myös lopullisessa käsineessä voi olla allergeeneja, jotka voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos käsineet koostuvat kahdesta tai useammasta kerroksesta, tämä tarkoittaa, että yleinen luokitus ei välttämättä vastaa ulkokerroksen suorituskykyä. Edellä mainittujen standardien kuvakkeet ja viitteet tarkoittavat, että tuote on mainittujen eurooppalaisten standardien mukainen. Näitä tietoja täydennetään tarvittaessa laitteen kunkin standardin mukaisesti saavuttamilla suorituskykytasoilla. Säilyvyysaikaa ei voida ilmoittaa, koska näiden materiaalien ei tiedetä pilaantuvan ajan myötä ja säilyvyysaika riippuu useista tekijöistä, kuten käyttötavasta ja käyttötiheydestä. Tarkista tuote ennen käyttöä. Jos havaitset vaurioita, tuote on vaihdettava. Kunkin standardin mukaisissa testeissä saavutetut suorituskykytasot on esitetty alla:
EN 388:2016+A1:2018 : a = kulutuskestävyys (0–4); b = viiltosuojaus (0–5); c = repeämiskestävyys (0–4); d = puhkeamiskestävyys (0–4); e = TDM-viiltosuojaus (A–F). X tarkoittaa, että testiä ei ole suoritettu.
Viiltosuojatestin (6.2) aikana tapahtuvan terän tylsymisen osalta leikkauskokeen tulokset ovat vain suuntaa-antavia, kun taas TDM-viiltosuojatesti (6.3) on suorituskyvyn vertailutulos.
EN 407:2020 : a = palokäyttäytyminen (x/4); b = lämmönkestävyys (x/4); c = konvektiolämpö (x/4); d = säteilylämpö (x/4); e = pienet sulan metallin roiskeet (x/4); f = suuret määrät sulaa metallia (x/4). Jos laitteen palokäyttäytymisen suorituskykytaso on 0, 1 tai 2, se ei saa olla suorassa kosketuksessa tulen kanssa. Useista materiaalikerroksista koostuvien käsineiden osalta suorituskykytasot koskevat vain koko käsinettä, kaikki kerrokset mukaan lukien.
Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla verkkosivustolla: katso **.

LV

CE marķējums uz cimdiem norāda, ka tie atbilst Eiropas Regulas 2016/425 prasībām. Ekspluatācijas rādītāji ir garantēti tikai plaukstas daļā. Ja cimdiem ir augstāks plīsumizturības līmenis nekā 1, tos nedrīkst lietot kustīgu mašīnu tuvumā, lai izvairītos no ieķeršanās briesmām. Nelietojiet šos cimdus, strādājot ar ķīmiskajiem produktiem. Cimdi nedrīkst tikt tīrīti vai kopti. Cimdi jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā vēsā, sausā vietā. Šie cimdi ir sertificēti paziņotās iestādes (skatīt *).
Brīdinājums: Ražošanas procesā un tādējādi arī gatavajos cimdos var būt alerģēni, kas var izraisīt alerģisku reakciju. Gadījumos, kad cimdi sastāv no divām vai vairākām kārtām, tas nozīmē, ka vispārējā klasifikācija ne vienmēr atspoguļo ārējās kārtas veiktspēju. Iepriekš minēto standartu piktogrammas un atsauces nozīmē, ka produkts atbilst minētajiem Eiropas standartiem. Šo informāciju nepieciešamības gadījumā papildina ar rādītājiem, kas iegūti, testējot aprīkojumu saskaņā ar katru standartu. Nav iespējams norādīt glabāšanas termiņu, jo nav zināms, ka šie materiāli laika gaitā bojātos, un glabāšanas termiņš būs atkarīgs no vairākiem faktoriem, piemēram, lietošanas veida un biežuma. Pirms lietošanas pārbaudiet produktu. Ja tiek konstatēti bojājumi, produkts ir jānomaina. Saskaņā ar katru standartu veiktajos testos iegūtie veiktspējas rādītāji ir norādīti zemāk:
EN 388:2016+A1:2018 : a = izturība pret berzi (0–4); b = izturība pret griezumiem (0–5); c = izturība pret plīsumiem (0–4); d = izturība pret caurumiem (0–4); e = TDM izturība pret griezumiem (A līdz F). X nozīmē, ka nav testēts.
Attiecībā uz asmeņa nolietošanos izturības pret griezumiem testā (6.2) griešanas testa rezultāti ir tikai orientējoši, savukārt TDM izturības pret griezumiem tests (6.3) ir atsauces veiktspējas rezultāts.
EN 407:2020: a = degamība (x/4); b = siltuma kontakta izturība (x/4); c = konvektīvā siltuma izturība (x/4); d = starojuma siltuma izturība (x/4); e = nelieli kausēta metāla šļaksti (x/4); f = lieli kausēta metāla daudzumi (x/4). Ja aprīkojumam degšanas īpašību rādītājs ir 0, 1 vai 2, tas nedrīkst nonākt tiešā saskarē ar uguni. Cimdiem ar vairākiem materiāla slāņiem rādītāji attiecas tikai uz visu cimdu kopumā, ieskaitot visus slāņus.
Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē: skatīt **.

ET

Kinnasel olev CE-märgis tähendab, et kinnas vastab Euroopa määruse 2016/425 nõuetele. Tõhusustasemed on tagatud ainult peopesa osas. Kui rebenemiskindluse tõhusustase on kõrgem kui 1, ei tohi seda kinnast kasutada liikuvate masinate läheduses, et vältida sisse takerdumise ohtu. Ära kasuta seda kinnast kemikaalide käitlemisel. Puhastamine ja hooldus ei ole lubatud. Kindaid tuleb hoida originaalpakendis jahedas, kuivas kohas. Need kindad on sertifitseeritud teavitatud asutuse poolt (vt *).
Hoiatus: tootmisprotsessis ja seega ka valmiskindades võivad esineda allergeenid, mis võivad põhjustada allergilist reaktsiooni. Kui kindad koosnevad kahest või enamast kihist, ei pruugi üldine klassifikatsioon kajastada välimise kihi toimivust. Eespool nimetatud standardite piktogrammid ja viited tähendavad, et toode vastab nimetatud Euroopa standarditele. Neid andmeid täiendavad vajaduse korral seadme vastavalt igale standardile saavutatud toimivustasemed. Kuna need materjalid ei ole teadaolevalt aja jooksul riknevad ja säilivusaeg sõltub mitmest tegurist, nagu kasutamise liik ja sagedus, ei ole võimalik säilivusaega määrata. Kontrollige toodet enne kasutamist. Kui märkate kahjustusi, tuleb toode asendada. Iga standardi kohaselt läbiviidud katsetuste tulemusel saadud tulemuslikkuse tasemed on esitatud allpool:
EN 388:2016+A1:2018 : a = kulumiskindlus (0–4); b = lõikekindlus (0–5); c = rebimiskindlus (0–4); d = torkekindlus (0–4); e = TDM-lõikekindlus (A–F). X tähendab, et ei ole testitud.
Lõikekindluse katse (6.2) käigus tekkiva tuhmumise puhul on lõikekatse tulemused vaid suunavad, samas kui TDM-lõikekindluse katse (6.3) on võrdluseks kasutatav tulemus.
EN 407:2020: a = põlemiskäitumine (x/4); b = soojuskontaktikindlus (x/4); c = konvektiivne soojus (x/4); d = kiirgussoojus (x/4); e = sulametalli väikesed pritsmed (x/4); f = suured sulametalli kogused (x/4). Kui varustuse põlemiskäitumise tulemus on 0, 1 või 2, ei tohi see olla otseses kontaktis tulega. Mitmekihiliste kindade puhul kehtivad tulemusnäitajad kogu kindale, sealhulgas kõikidele kihtidele.
Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil: vt **.

LT

Ant pirštinių esantis CE ženklas reiškia, kad pirštinės atitinka Europos reglamento 2016/425 reikalavimus. Eksploataciniai parametrai garantuojami tik delno srityje. Jei atsparumo įplėšimui lygis yra didesnis nei 1, šių pirštinių negalima naudoti šalia judančių mašinų, siekiant išvengti įsipainiojimo pavojaus. Šių pirštinių negalima naudoti dirbant su cheminiais produktais. Neleidžiama valyti ar prižiūrėti. Pirštines reikia laikyti originalioje pakuotėje vėsioje, sausoje vietoje. Šios pirštinės yra sertifikuotos notifikuotosios įstaigos (žr. *).
Įspėjimas: gamybos procese ir atitinkamai galutiniame pirštinių produkte gali būti alergenų, galinčių sukelti alergines reakcijas. Jei pirštinės sudarytos iš dviejų ar daugiau sluoksnių, tai reiškia, kad bendras klasifikavimas nebūtinai atspindi išorinio sluoksnio savybes. Piktogramos ir nuorodos į minėtus standartus reiškia, kad produktas atitinka minėtus Europos standartus. Ši informacija, jei reikia, papildoma įrangos savybių lygiais, gautais pagal kiekvieną standartą. Nėra galimybės nurodyti galiojimo laiko, nes nėra žinoma, kad šios medžiagos laikui bėgant susidėvėtų, o galiojimo laikas priklausys nuo daugelio veiksnių, pvz., naudojimo tipo ir dažnumo. Prieš naudojimą patikrinkite produktą. Jei pastebite kokių nors pažeidimų, produktą reikia pakeisti. Pagal kiekvieną standartą atlikus bandymus gauti eksploatacinių savybių lygiai pateikiami žemiau:
EN 388:2016+A1:2018 : a = atsparumas dilimui (0–4); b = atsparumas pjovimui (0–5); c = atsparumas įplėšimui (0–4); d = atsparumas pradūrimui (0–4); e = TDM atsparumas pjovimui (nuo A iki F). X reiškia, kad nebuvo bandyta.
Dėl atšlifavimo atliekant atsparumo pjovimui bandymą (6.2), pjovimo bandymo rezultatai yra tik orientaciniai, o TDM atsparumo pjovimui bandymas (6.3) yra etaloninis veikimo rezultatas.
EN 407:2020: a = degimo savybės (x/4); b = atsparumas šiluminiam kontaktui (x/4); c = konvekcinė šiluma (x/4); d = spindulinė šiluma (x/4); e = nedideli išsilydžiusio metalo purslai (x/4); f = dideli išsilydžiusio metalo kiekiai (x/4). Jei įrangos degimo savybių lygis yra 0, 1 arba 2, ji neturi tiesiogiai liestis su ugnimi. Daugiasluoksnių pirštinių atveju savybių lygiai taikomi tik visai pirštinei, įskaitant visus sluoksnius.
Atitikties deklaracija skelbiama interneto svetainėje: žr. **.

RO

Marcajul CE de pe mănușă indică faptul că aceasta respectă cerințele Regulamentului european 2016/425. Nivelurile de performanță sunt garantate numai pentru palmă. Dacă nivelul de performanță al rezistenței la rupere este mai mare de 1, această mănușă nu trebuie utilizată în apropierea utilajelor în mișcare, pentru a evita riscul de încurcare. Nu utilizați această mănușă pentru manipularea produselor chimice. Nu este permisă curățarea sau întreținerea. Mănușile trebuie depozitate în ambalajul original, într-un loc răcoros și uscat. Această mănușă a fost certificată de organismul notificat (a se vedea *).
Avertisment: În procesul de producție și, prin urmare, în mănușa finală pot fi prezenți alergeni care pot provoca reacții alergice. În cazul în care mănușile sunt compuse din două sau mai multe straturi, acest lucru înseamnă că clasificarea generală nu reflectă neapărat performanța stratului exterior. Pictogramele și referințele standardelor menționate mai sus indică faptul că produsul este conform cu standardele europene menționate. Aceste informații sunt completate, dacă este necesar, de nivelurile de performanță obținute de echipament conform fiecărui standard. Nu este posibilă indicarea unei durate de valabilitate, deoarece nu se cunoaște ca aceste materiale să se deterioreze în timp, iar durata de valabilitate va depinde de o serie de factori, cum ar fi tipul și frecvența utilizării. Verificați produsul înainte de orice utilizare. Dacă se constată vreo deteriorare, produsul trebuie înlocuit. Nivelurile de performanță obținute prin testare în conformitate cu fiecare standard sunt prezentate mai jos:
EN 388:2016+A1:2018 : a = rezistență la abraziune (0-4); b = rezistență la tăiere (0-5); c = rezistența la rupere (0-4); d = rezistența la perforare (0-4); e = rezistența la tăiere TDM (de la A la F). X înseamnă netestat.
În ceea ce privește matizarea în timpul testului de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele testului de tăiere sunt doar orientative, în timp ce testul de rezistență la tăiere TDM (6.3) reprezintă rezultatul de referință al performanței.
EN 407:2020 : a = comportament la ardere (x/4); b = rezistență la contactul cu căldura (x/4); c = căldură convectivă (x/4); d = căldură radiantă (x/4); e = stropi mici de metal topit (x/4); f = cantități mari de metal topit (x/4). Dacă echipamentul are un nivel de performanță de 0, 1 sau 2 pentru comportamentul la ardere, acesta nu trebuie să intre în contact direct cu focul. Pentru mănușile cu mai multe straturi de material, nivelurile de performanță se aplică numai întregii mănuși, inclusiv tuturor straturilor.
Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul web: a se vedea **.

SK

Značka CE na rukavici znamená, že rukavica spĺňa požiadavky európskeho nariadenia 2016/425. Úrovne výkonu sú zaručené iba na dlani. Ak je úroveň odolnosti proti pretrhnutiu vyššia ako 1, táto rukavica by sa nemala používať v blízkosti pohybujúcich sa strojov, aby sa predišlo nebezpečenstvu zamotania. Tieto rukavice nepoužívajte na manipuláciu s chemickými výrobkami. Čistenie ani údržba nie sú povolené. Rukavice by sa mali skladovať v pôvodnom obale na chladnom a suchom mieste. Tieto rukavice boli certifikované notifikovaným orgánom (pozri *).
Upozornenie: V procese výroby a tým aj v konečnom výrobku môžu byť prítomné alergény, ktoré môžu spôsobiť alergickú reakciu. V prípadoch, keď sú rukavice zložené z dvoch alebo viacerých vrstiev, to znamená, že všeobecná klasifikácia nemusí nevyhnutne odrážať výkonnosť vonkajšej vrstvy. Piktogramy a odkazy na vyššie uvedené normy znamenajú, že výrobok je v súlade s uvedenými európskymi normami. Tieto informácie sú v prípade potreby doplnené o úrovne výkonnosti dosiahnuté výrobkom podľa jednotlivých noriem. Nie je možné uviesť dobu skladovateľnosti, pretože nie je známe, že by sa tieto materiály časom znehodnocovali, a doba skladovateľnosti bude závisieť od viacerých faktorov, ako je typ použitia a frekvencia používania. Pred akýmkoľvek použitím skontrolujte výrobok. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, výrobok je potrebné vymeniť. Úrovne výkonnosti dosiahnuté pri testovaní v súlade s každou normou sú uvedené nižšie:
EN 388:2016+A1:2018 : a = odolnosť proti oderu (0–4); b = odolnosť proti prerezaniu (0–5); c = odolnosť proti roztrhnutiu (0–4); d = odolnosť proti prepichnutiu (0–4); e = odolnosť proti prerezaniu podľa TDM (A až F). X znamená, že nebolo testované.
Pokiaľ ide o otupenie počas testu odolnosti proti prerezaniu (6.2), výsledky testu rezom sú iba orientačné, zatiaľ čo test odolnosti proti prerezaniu podľa TDM (6.3) je referenčným výsledkom výkonu.
EN 407:2020 : a = horľavosť (x/4); b = odolnosť proti teplotnému kontaktu (x/4); c = konvekčné teplo (x/4); d = sálavé teplo (x/4); e = malé kvapky roztaveného kovu (x/4); f = veľké množstvá roztaveného kovu (x/4). Ak má zariadenie úroveň výkonu 0, 1 alebo 2 v prípade horľavosti, nesmie prísť do priameho kontaktu s ohňom. V prípade rukavíc s viacerými vrstvami materiálu sa úrovne výkonu vzťahujú len na celú rukavicu vrátane všetkých vrstiev.
Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej stránke: pozri **.

SL

Oznaka CE na rokavici pomeni, da rokavica izpolnjuje zahteve evropske uredbe 2016/425. Ravni učinkovitosti so zagotovljene le na dlani. Če je raven učinkovitosti odpornosti proti pretrganju višja od 1, te rokavice ne smete uporabljati v bližini delujočih strojev, da se izognete nevarnosti zapletanja. Te rokavice ne uporabljajte za ravnanje s kemičnimi izdelki. Čiščenje ali vzdrževanje ni dovoljeno. Rokavice je treba shranjevati v originalni embalaži na hladnem in suhem mestu. Te rokavice je certificiral priglašeni organ (glej *).
Opozorilo: V proizvodnem procesu in s tem tudi v končnih rokavicah so lahko prisotni alergeni, ki lahko povzročijo alergijsko reakcijo. V primerih, ko so rokavice sestavljene iz dveh ali več plasti, to pomeni, da splošna klasifikacija ne odraža nujno zmogljivosti zunanje plasti. Piktogrami in sklici na zgoraj navedene standarde pomenijo, da je izdelek skladen z navedenimi evropskimi standardi. Te informacije so po potrebi dopolnjene z ravnmi zmogljivosti, ki jih je oprema dosegla v skladu z vsakim standardom. Rok uporabnosti ni mogoče navesti, saj ni znano, da bi se ti materiali s časom kvarili, poleg tega pa je rok uporabnosti odvisen od številnih dejavnikov, kot sta vrsta in pogostost uporabe. Pred vsako uporabo preglejte izdelek. Če opazite kakršno koli poškodbo, je treba izdelek zamenjati. Ravni zmogljivosti, dosežene s testiranjem v skladu z vsakim standardom, so navedene spodaj:
EN 388:2016+A1:2018 : a = odpornost proti obrabi (0–4); b = odpornost proti prerezom (0–5); c = odpornost proti raztrganju (0–4); d = odpornost proti prebodu (0–4); e = odpornost proti prerezanju TDM (A do F). X pomeni, da ni bilo testirano.
Glede na to, da se med preskusom odpornosti proti prerezanju (6.2) pojavi otupitev, so rezultati preskusa z rezilom le okvirni, medtem ko je preskus odpornosti proti prerezanju TDM (6.3) referenčni rezultat zmogljivosti.
EN 407:2020: a = obnašanje pri gorenju (x/4); b = odpornost proti stiku s toploto (x/4); c = konvekcijska toplota (x/4); d = sevalna toplota (x/4); e = majhni brizgi staljene kovine (x/4); f = velike količine staljene kovine (x/4). Če ima oprema stopnjo zmogljivosti 0, 1 ali 2 za obnašanje pri gorenju, ne sme biti v neposrednem stiku z ognjem. Pri rokavicah z več sloji materiala se stopnje zmogljivosti uporabljajo le za celotno rokavico, vključno z vsemi sloji.
Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: glej **.

CZ

Značka CE na rukavici znamená, že rukavice splňuje požadavky evropského nařízení 2016/425. Úrovně výkonu jsou zaručeny pouze na dlaních. Pokud je úroveň odolnosti proti protržení vyšší než 1, neměla by se tato rukavice používat v blízkosti pohybujících se strojů, aby se předešlo nebezpečí zachycení. Nepoužívejte tuto rukavici při manipulaci s chemickými produkty. Není povoleno čištění ani údržba. Rukavice by měly být skladovány v původním obalu na chladném a suchém místě. Tyto rukavice byly certifikovány oznámeným subjektem (viz *).
Upozornění: V výrobním procesu a tím pádem i v konečném produktu mohou být přítomny alergeny, které mohou vyvolat alergickou reakci. V případech, kdy jsou rukavice složeny ze dvou nebo více vrstev, to znamená, že obecná klasifikace nemusí nutně odrážet vlastnosti vnější vrstvy. Piktogramy a odkazy na výše uvedené normy znamenají, že výrobek je v souladu s uvedenými evropskými normami. Tyto informace jsou v případě potřeby doplněny o úrovně výkonnosti, kterých zařízení dosáhlo podle jednotlivých norem. Není možné uvést dobu použitelnosti, protože není známo, že by se tyto materiály časem zhoršovaly, a doba použitelnosti bude záviset na řadě faktorů, jako je způsob a četnost použití. Před použitím produkt zkontrolujte. Pokud zjistíte jakékoli poškození, je nutné produkt vyměnit. Úrovně výkonnosti získané při testování v souladu s jednotlivými normami jsou uvedeny níže:
EN 388:2016+A1:2018 : a = odolnost proti oděru (0–4); b = odolnost proti proříznutí (0–5); c = odolnost proti roztržení (0–4); d = odolnost proti propíchnutí (0–4); e = odolnost proti proříznutí TDM (A až F). X znamená, že nebylo testováno.
Pokud jde o otupení během zkoušky odolnosti proti proříznutí (6.2), jsou výsledky zkoušky proříznutím pouze orientační, zatímco zkouška odolnosti proti proříznutí TDM (6.3) je referenčním výsledkem výkonu.
EN 407:2020 : a = hořlavost (x/4); b = odolnost proti tepelnému kontaktu (x/4); c = konvekční teplo (x/4); d = sálavé teplo (x/4); e = malé stříkance roztaveného kovu (x/4); f = velké množství roztaveného kovu (x/4). Pokud má zařízení úroveň výkonu 0, 1 nebo 2 pro chování při hoření, nesmí být v přímém kontaktu s ohněm. U rukavic s několika vrstvami materiálu se úrovně výkonu vztahují pouze na celou rukavici, včetně všech vrstev.
Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: viz **.

HR

Znak CE na rukavici označava da rukavica ispunjava zahtjeve europske uredbe 2016/425. Razine izvedbe zajamčene su samo na dlanu. Ako je razina izvedbe otpornosti na poderanje viša od 1, ovu rukavicu ne smijete koristiti u blizini pokretnih strojeva kako biste izbjegli opasnost od zapetljavanja. Ne koristite ovu rukavicu za rukovanje kemijskim proizvodima. Nije dopušteno čišćenje ili održavanje. Rukavice treba čuvati u originalnom pakiranju na hladnom i suhom mjestu. Ove su rukavice certificirane od strane notificiranog tijela (vidi *).
Upozorenje: Alergeni mogu biti prisutni u procesu proizvodnje i stoga u konačnoj rukavici, što može uzrokovati alergijsku reakciju. U slučajevima kada su rukavice sastavljene od dva ili više slojeva, to znači da opća klasifikacija ne odražava nužno performanse vanjskog sloja. Piktogrami i reference na gore navedene standarde znače da je proizvod u skladu s navedenim europskim standardima. Ove se informacije, po potrebi, nadopunjuju razinama performansi koje je oprema postigla prema svakom standardu. Nije moguće navesti rok trajanja jer nije poznato da se ovi materijali s vremenom pogoršavaju, a rok trajanja ovisit će o nizu čimbenika kao što su vrsta i učestalost uporabe. Provjerite proizvod prije svake upotrebe. Ako se uoče oštećenja, proizvod treba zamijeniti. Razine svojstava postignute testiranjem u skladu sa svakim standardom navedene su u nastavku:
EN 388:2016+A1:2018 : a = otpornost na abraziju (0-4); b = otpornost na rezanje (0-5); c = otpornost na poderanje (0-4); d = otpornost na probijanje (0-4); e = otpornost na rezanje TDM-om (od A do F). X znači da nije testirano.
Za tupost tijekom testa otpornosti na rezanje (6.2), rezultati coupe testa su samo pokazni, dok je test otpornosti na rezanje TDM-om (6.3) referentni rezultat.
EN 407:2020 : a=ponašanje pri gorenju (x/4); b=otpornost na toplinski kontakt (x/4); c=konvektivna toplina (x/4); d=zračenje (x/4); e=sitni prskanje rastaljenog metala (x/4); f=velike količine rastaljenog metala (x/4). Ako oprema ima razinu svojstava 0, 1 ili 2 za ponašanje pri izlaganju plamenu, ne smije biti u izravnom kontaktu s vatrom. Za rukavice s više slojeva materijala, razine svojstava primjenjuju se samo na cijelu rukavicu, uključujući sve slojeve.
Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici: vidi **.

BG

Маркировката „CE" върху ръкавицата означава, че тя отговаря на изискванията на Европейския регламент 2016/425. Нивата на защита са гарантирани само за дланта. Ако нивото на устойчивост на разкъсване е по-високо от 1, тази ръкавица не трябва да се използва в близост до движещи се машини, за да се избегне опасността от заплитане. Не използвайте тази ръкавица при работа с химически продукти. Не се разрешава почистване или поддръжка. Ръкавиците трябва да се съхраняват в оригиналната си опаковка на хладно и сухо място. Тази ръкавица е сертифицирана от нотифицирания орган (виж *).
Предупреждение: В производствения процес и съответно в крайния продукт могат да присъстват алергени, които могат да предизвикат алергична реакция. В случаите, когато ръкавиците са съставени от два или повече слоя, това означава, че общата класификация не отразява непременно характеристиките на външния слой. Пиктограмите и препратките към споменатите погоре стандарти означават, че продуктът е в съответствие с посочените европейски стандарти. Тази информация се допълва, ако е необходимо, от нивата на характеристиките, получени от оборудването съгласно всеки стандарт. Не е възможно да се посочи срок на годност, тъй като не е известно тези материали да се разграждат с течение на времето, а срокът на годност зависи от редица фактори, като например вид и честота на употреба. Проверете продукта преди всяка употреба. Ако се забележи някакво увреждане, продуктът трябва да бъде заменен. Нивата на характеристиките, получени при тестване в съответствие с всеки стандарт, са посочени по-долу:
EN 388:2016+A1:2018 : a = устойчивост на абразивно износване (0-4); b = устойчивост на прорязване (0-5); c = устойчивост на разкъсване (0-4); d = устойчивост на пробиване (0-4); e = устойчивост на прорязване по TDM (от A до F). X означава, че не е тествано.
При затъпяване по време на теста за устойчивост на прорязване (6.2) резултатите от теста за прорязване са само ориентировъчни, докато тестът за устойчивост на прорязване по TDM (6.3) е референтният резултат за експлоатационните характеристики.
EN 407:2020 : a = поведение при изгаряне (x/4); b = устойчивост на топлинен контакт (x/4); c = конвективна топлина (x/4); d = радиационна топлина (x/4); e = малки пръски разтопен метал (x/4); f = големи количества разтопен метал (x/4). Ако оборудването има ниво на експлоатационни характеристики 0, 1 или 2 за поведение при изгаряне, то не трябва да влиза в пряк контакт с огъня. За ръкавици с няколко слоя материал нивата на експлоатационни характеристики се отнасят само за цялата ръкавица, включително всички слоеве.
Декларацията за съответствие е достъпна на уебсайта: виж **.

PL

Znak CE na rękawicy oznacza, że spełnia ona wymagania rozporządzenia europejskiego 2016/425. Poziomy wydajności są gwarantowane wyłącznie w zakresie dłoni. Jeśli poziom odporności na rozdarcie jest wyższy niż 1, nie należy używać tej rękawicy w pobliżu pracujących maszyn, aby uniknąć ryzyka zaplątania się. Nie należy używać tej rękawicy do pracy z produktami chemicznymi. Nie wolno czyścić ani konserwować rękawic. Rękawice należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym miejscu. Rękawice te zostały certyfikowane przez jednostkę notyfikowaną (patrz *).
Ostrzeżenie: W procesie produkcji mogą występować alergeny, które mogą przedostać się do gotowych rękawic i wywołać reakcję alergiczną. W przypadku rękawic składających się z dwóch lub więcej warstw oznacza to, że ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla właściwości warstwy zewnętrznej. Piktogramy i odniesienia do wyżej wymienionych norm oznaczają, że produkt jest zgodny z wymienionymi normami europejskimi. Informacje te są w razie potrzeby uzupełnione o poziomy wydajności uzyskane przez produkt zgodnie z każdą normą. Nie jest możliwe podanie okresu przydatności do użycia, ponieważ nie stwierdzono, aby materiały te ulegały z czasem degradacji, a okres przydatności do użycia będzie zależał od wielu czynników, takich jak rodzaj i częstotliwość użytkowania. Przed użyciem należy sprawdzić produkt. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produkt należy wymienić. Poziomy wydajności uzyskane w testach zgodnie z każdą normą podano poniżej:
EN 388:2016+A1:2018 : a = odporność na ścieranie (0-4); b = odporność na przecięcie (0-5); c = odporność na rozdarcie (0–4); d = odporność na przebicie (0–4); e = odporność na przecięcie metodą TDM (od A do F). X oznacza, że nie przeprowadzono badania.
W przypadku stępienia podczas badania odporności na przecięcie (6.2) wyniki badania metodą coupe mają jedynie charakter orientacyjny, natomiast badanie odporności na przecięcie metodą TDM (6.3) stanowi referencyjny wynik wydajności.
EN 407:2020: a = zachowanie podczas spalania (x/4); b = odporność na kontakt z ciepłem (x/4); c = ciepło konwekcyjne (x/4); d = ciepło promieniowania (x/4); e = małe rozpryski stopionego metalu (x/4); f = duże ilości stopionego metalu (x/4). Jeśli sprzęt ma poziom wydajności 0, 1 lub 2 w zakresie zachowania podczas spalania, nie może mieć bezpośredniego kontaktu z ogniem. W przypadku rękawic wielowarstwowych poziomy wydajności mają zastosowanie wyłącznie do całej rękawicy, łącznie ze wszystkimi warstwami.
Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej: patrz **.

RS

Знак CE на рукавици означава да рукавица испуњава захтеве европске уредбе 2016/425. Нивои перформанси су загарантовани само на длану. Ако је ниво перформанси отпорности на кидање виши од 1, ову рукавицу не треба користити у близини покретних машина ради избегавања опасности од запетљавања. Не користите ову рукавицу за руковање хемијским производима. Није дозвољено чишћење или одржавање. Рукавице треба чувати у оригиналном паковању на хладном и сувом месту. Ове рукавице је сертификовало нотификовано тело (види *).
Упозорење: Алергени могу бити присутни у процесу производње и самим тим у коначним рукавицама, што може изазвати алергијску реакцију. У случајевима када су рукавице састављене од два или више слојева, општа класификација не мора нужно одражавати перформансе спољашњег слоја. Пиктограми и референце на горе наведене стандарде значе да је производ у складу са наведеним европским стандардима. Ове информације, по потреби, допуњују нивои перформанси које је опрема остварила у складу са сваким стандардом. Није могуће навести рок трајања јер није познато да се ови материјали временом погоршавају, а рок трајања ће зависити од више фактора као што су врста и учесталост коришћења. Проверите производ пре сваке употребе. Ако се уоче било каква оштећења, производ треба заменити. Нивои перформанси добијени тестирањем у складу са сваким стандардом наведени су у наставку:
EN 388:2016+A1:2018 : a = отпорност на абразију (0-4); b = отпорност на рез (0-5); c = отпорност на кидање (0-4); d = отпорност на пробијање (0-4); e = отпорност на рез TDM (A до F). X значи да није тестирано.
За тупљење током теста отпорности на рез (6.2), резултати купе теста су само индикативни, док је TDM тест отпорности на рез (6.3) референтни резултат перформанси.
EN 407:2020 : a= понашање при сагоревању (x/4); b= отпорност на контактну топлоту (x/4); c= конвективна топлота (x/4); d= зрачна топлота (x/4); e= мале капљице растопљеног метала (x/4); f= велике количине растопљеног метала (x/4). Ако опрема има ниво перформанси 0, 1 или 2 за понашање при сагоревању, не сме бити у директном контакту са ватром. За рукавице са више слојева материјала, нивои перформанси примењују се само на целу рукавицу, укључујући све слојеве.
Декларација о усаглашености доступна је на веб-сајту: видети **.

RU

Маркировка CE на перчатке означает, что она соответствует требованиям европейского регламента 2016/425. Уровни защиты гарантируются только на ладони. Если уровень защиты от разрыва превышает 1, эти перчатки не следует использовать вблизи работающего оборудования во избежание риска запутывания. Не используйте эти перчатки при работе с химическими веществами. Чистка и техническое обслуживание не допускаются. Перчатки следует хранить в оригинальной упаковке в прохладном, сухом месте. Данные перчатки сертифицированы уполномоченным органом (см. *).
Предупреждение: в процессе производства и, следовательно, в конечной продукции могут присутствовать аллергены, способные вызвать аллергическую реакцию. В случаях, когда перчатки состоят из двух или более слоев, это означает, что общая классификация не обязательно отражает характеристики внешнего слоя. Пиктограммы и ссылки на вышеупомянутые стандарты означают, что продукт соответствует указанным европейским стандартам. Эта информация дополняется, при необходимости, показателями эффективности, полученными для оборудования в соответствии с каждым стандартом. Указать срок хранения невозможно, так как эти материалы, насколько известно, не портятся со временем, а срок хранения зависит от ряда факторов, таких как тип и частота использования. Перед любым использованием проверьте изделие. При обнаружении каких-либо повреждений изделие необходимо заменить. Уровни характеристик, полученные в ходе испытаний в соответствии с каждым стандартом, приведены ниже:
EN 388:2016+A1:2018 : a = стойкость к истиранию (0–4); b = стойкость к порезам (0–5); c = сопротивление разрыву (0–4); d = сопротивление проколу (0–4); e = сопротивление порезам по методу TDM (от A до F). X означает, что испытание не проводилось.
В случае затупления во время испытания на сопротивление порезам (6.2) результаты испытания на разрез являются лишь ориентировочными, тогда как испытание на сопротивление порезам по методу TDM (6.3) является эталонным результатом.
EN 407:2020 : a = горючесть (x/4); b = сопротивление тепловому контакту (x/4); c = конвективное тепло (x/4); d = тепловое излучение (x/4); e = небольшие брызги расплавленного металла (x/4); f = большие количества расплавленного металла (x/4). Если оборудование имеет уровень защиты 0, 1 или 2 по поведению при горении, оно не должно находиться в прямом контакте с огнем. Для перчаток, состоящих из нескольких слоев материала, уровни защиты применимы только к перчатке в целом, включая все слои.
Декларация о соответствии доступна на веб-сайте: см. **.

UA

Маркування CE на рукавичці свідчить про те, що вона відповідає вимогам Європейського регламенту 2016/425. Рівні експлуатаційних характеристик гарантуються лише для долоні. Якщо рівень стійкості до розриву перевищує 1, ці рукавички не слід використовувати поблизу рухомого обладнання, щоб уникнути ризику заплутування. Не використовуйте ці рукавички для роботи з хімічними речовинами. Чищення та технічне обслуговування заборонені. Рукавички слід зберігати в оригінальній упаковці в прохолодному, сухому місці. Ці рукавички сертифіковані нотифікованим органом (див. *).
Попередження: у процесі виробництва та, відповідно, у кінцевому продукті можуть бути присутні алергени, що може спричинити алергічну реакцію. У випадках, коли рукавички складаються з двох або більше шарів, це означає, що загальна класифікація не обов'язково відображає характеристики зовнішнього шару. Піктограми та посилання на згадані вище стандарти означають, що продукт відповідає зазначеним європейським стандартам. Ця інформація, за необхідності, доповнюється показниками ефективності, отриманими для обладнання відповідно до кожного стандарту. Неможливо вказати термін придатності, оскільки ці матеріали, наскільки відомо, не псуються з часом, а термін придатності залежить від низки факторів, таких як тип та частота використання. Перевірте виріб перед будь-яким використанням. Якщо виявлено пошкодження, виріб необхідно замінити. Рівні характеристик, отримані під час випробувань відповідно до кожного стандарту, наведено нижче:
EN 388:2016+A1:2018 : a = стійкість до стирання (0–4); b = стійкість до порізів (0–5); c = стійкість до розриву (0–4); d = стійкість до проколу (0–4); e = стійкість до порізів за методом TDM (від A до F). X означає, що випробування не проводилося.
Щодо затуплення під час випробування на стійкість до порізів (6.2), результати випробування на розріз є лише орієнтовними, тоді як випробування на стійкість до порізів за методом TDM (6.3) є еталонним показником.
EN 407:2020 : a = горючість (x/4); b = стійкість до теплового контакту (x/4); c = конвективне тепло (x/4); d = радіаційне тепло (x/4); e = невеликі бризки розплавленого металу (x/4); f = великі кількості розплавленого металу (x/4). Якщо обладнання має рівень характеристик 0, 1 або 2 щодо горючості, воно не повинно контактувати безпосередньо з вогнем. Для рукавичок із декількома шарами матеріалу рівні характеристик застосовуються лише до рукавички в цілому, включаючи всі шари.
Декларація відповідності доступна на веб-сайті: див. **.

TR

Eldivendeki CE işareti, eldivenin 2016/425 sayılı Avrupa Yönetmeliği'nin gerekliliklerini karşıladığını gösterir. Performans seviyeleri yalnızca avuç içi kısmı için garanti edilmektedir. Yırtılma direnci performans seviyesi 1'den yüksekse, dolanma tehlikesini önlemek için bu eldiven hareket halindeki makinelerin yakınında kullanılmamalıdır. Bu eldiveni kimyasal ürünlerle çalışırken kullanmayın. Temizlik veya bakım yapılmasına izin verilmez. Eldivenler, orijinal ambalajında serin ve kuru bir yerde saklanmalıdır. Bu eldiven, onaylanmış kuruluş tarafından sertifikalandırılmıştır (bkz. *).
Uyarı: Üretim sürecinde ve dolayısıyla nihai eldivende alerjenler bulunabilir ve bu da alerjik reaksiyona neden olabilir. Eldivenlerin iki veya daha fazla katmandan oluştuğu durumlarda, bu, genel sınıflandırmanın dış katmanın performansını mutlaka yansıtmadığı anlamına gelir. Yukarıda belirtilen standartların piktogramları ve referansları, ürünün belirtilen Avrupa standartlarına uygun olduğu anlamına gelir. Bu bilgiler, gerekirse, her bir standarda göre ekipmanın elde ettiği performans seviyeleri ile tamamlanır. Bu malzemelerin zamanla bozulduğu bilinmediğinden ve raf ömrü kullanım türü ve sıklığı gibi bir dizi faktöre bağlı olduğundan, bir raf ömrü belirtmek mümkün değildir. Kullanmadan önce ürünü kontrol edin. Herhangi bir hasar fark edilirse, ürün değiştirilmelidir. Her bir standarda göre yapılan testlerle elde edilen performans seviyeleri aşağıda verilmiştir:
EN 388:2016+A1:2018 : a = Aşınma direnci (0-4); b = kesilme direnci (0-5); c = yırtılma direnci (0-4); d = delinme direnci (0-4); e = TDM kesilme direnci (A'dan F'ye). X, test edilmedi anlamına gelir.
Kesilme direnci testi (6.2) sırasında aşınma için, kesme testi sonuçları yalnızca gösterge niteliğindeyken, TDM kesilme direnci testi (6.3) referans performans sonucudur.
EN 407:2020 : a=yanma davranışı (x/4); b=ısı teması direnci (x/4); c=konvektif ısı (x/4); d= radyasyon ısısı (x/4); e= küçük erimiş metal sıçramaları (x/4); f= büyük miktarlarda erimiş metal (x/4). Ekipmanın yanma davranışı için performans seviyesi 0, 1 veya 2 ise, ateşle doğrudan temas etmemelidir. Birkaç malzeme katmanına sahip eldivenler için, performans seviyeleri tüm katmanlar dahil olmak üzere yalnızca eldivenin tamamı için geçerlidir.
Uygunluk beyanı web sitesinde mevcuttur: bkz. **.

AR

تمثل علامة CE على القفاز أن القفاز يفي بمتطلبات اللائحة الأوروبية 425/2016. مستويات الأداء مضمونة فقط على راحة اليد. إذا كان مستوى أداء مقاومة التمزق أعلى من 1، فلا ينبغي استخدام هذا القفاز بالقرب من الآلات المتحركة لتجنب مخاطر التشابك. لا تستخدم هذا القفاز للتعامل مع المنتجات الكيميائية. لا يسمح بالتنظيف أو الصيانة. يجب تخزين القفازات في تغليفها الأصلي في مكان بارد وجاف. تم اعتماد هذا القفاز من قبل الجهة الإعلامية (انظر *).
تحذير: قد تكون مسببات الحساسية موجودة في عملية الإنتاج وبالتالي تصل إلى القفاز النهائي، مما قد يسبب رد فعل تحسسي. في الحالات التي تتكون فيها القفازات من طبقتين أو أكثر، يعني ذلك أن التصنيف العام لا يعكس بالضرورة أداء الطبقة الخارجية. الرسومات التصويرية والمراجع للمعايير المذكورة أعلاه تعني أن المنتج متوافق مع المعايير الأوروبية المذكورة. يتم إكمال هذه المعلومات، إذا لزم الأمر، من خلال مستويات الأداء التي تحصل عليها المعدات وفقا لكل معيار. لا يمكن تحديد عمر صلاحي لأن هذه المواد غير معروفة بأنها تتدهور مع مرور الوقت، ويعتمد عمر الصلاحية على عدة عوامل مثل نوع الاستخدام وتكرار استخدامه. تحقق من المنتج قبل أي استخدام. إذا لوحظ أي ضرر، يجب استبدال المنتج. مستويات الأداء التي تم الحصول عليها من خلال الاختبار وفقا لكل معيار مذكورة أدناه:
EN 388:2016+A1:2018 : a = مقاومة الكاشط (0-4)؛ b = مقاومة القطع (0-5)؛ c = مقاومة التمزق (0-4)؛ d = مقاومة الثقب (0-4)؛ e = مقاومة قطع TDM (من A إلى F). X تعني غير مجهولة.
بالنسبة للبهت أثناء اختبار مقاومة القطع (6.2)، تكون نتائج اختبار الكوبيه دلالية فقط بينما اختبار مقاومة القطع في TDM (6.3) هو نتيجة الأداء المرجعية.
EN 407:2020 : a=سلوك الحرقان (x/4)؛ b=مقاومة تلامس الحرارة (x/4)؛ c=الحرارة الحملية (x/4)؛ d = حرارة الإشعاع (x/4)؛ e = بقع صغيرة من المعدن المنصهر (x/4)؛ f = كميات كبيرة من المعدن المنصهر (x/4). إذا كان مستوى أداء الجهاز هو 0 أو 1 أو 2 لسلوك الاحتراق، فلا يجب أن يكون على اتصال مباشر مع الحريق. بالنسبة للقفازات التي تحتوي على عدة طبقات مادية، فإن مستويات الأداء تنطبق فقط على القفاز بالكامل، بما في ذلك جميع الطبقات.
إعلان الامتثال متاح على الموقع الإلكتروني: انظر **.